



Datum 1. Juni 2016

GEMEINDEMITTEILUNGEN

Eingaben für das Budget 2017 - Termin

Ab August 2016 wird sich der Gemeinderat mit dem Budget 2017 befassen. Eingaben und Anträge für die Berücksichtigung im Budget 2017 sind der Finanzverwaltung zuhänden des Gemeinderates *bis spätestens 31. Juli 2016* zuzustellen.

Gültige Reisepapiere ersparen viel Ärger

Ferien wollen bekanntlich gut geplant sein. Dazu gehören selbstverständlich auch gültige Reisepapiere. Die Einwohnerdienste Fislisbach bitten die reiselustigen Einwohnerinnen und Einwohner, die Reisepapiere rechtzeitig auf ihre Gültigkeit zu kontrollieren. Im Vorfeld der Sommerferien muss bei der Ausstellung der *Identitätskarte* mit einer **Wartezeit von bis zu 15 Arbeitstagen** gerechnet werden. Beim *Schweizer Pass* dauert die Wartezeit nach der persönlichen Vorsprache beim Passamt in Aarau ebenfalls **bis zu 15 Arbeitstage**.

Identitätskarte

Damit eine neue Identitätskarte beantragt werden kann, ist eine persönliche Vorsprache auf den Einwohnerdiensten notwendig (Minderjährige und bezüglich Ausstellung von Ausweisschriften verbeiständete Personen in Begleitung des gesetzlichen Vertreters). Ausserdem benötigen die Einwohnerdienste ein aktuelles Passfoto und die alte Identitätskarte. Das Passfoto kann entweder auf den Einwohnerdiensten digital erstellt werden oder das mitgebrachte Passfoto auf Papier wird eingescannt, sofern dieses eine gute Qualität aufweist und den Fotovorschriften entspricht (nicht älter als 1 Jahr, 0.5 cm Abstand vom Haaransatz bis zum Fotorand, Blick geradeaus, Mund geschlossen, neutraler Hintergrund, ohne Kopfbedeckung). Sowohl das Erstellen des digitalen als auch das Einscannen des Passfotos wird von den Einwohnerdiensten als kostenlose Dienstleistung angeboten. Ein Ausdruck vom Passfoto ist aber nicht möglich. Soll ein eigenes digitales Foto für die Identitätskarte verwendet werden, ist das Bild im Format JPEG/JPG mit der Mindestauflösung von 1980x1440 Pixel vor der persönlichen Vorsprache auf den Einwohnerdiensten per Email an einwohnerdienste@fislisbach.ch zu senden mit einer Mitteilung zum Verwendungszweck und mit Bekanntgabe des gewünschten Termins für die persönliche Vorsprache am Schalter der Einwohnerdienste. Aus IT-Sicherheitsgründen können keine UBS-Sticks oder CDs mit Fotos angenommen werden. Bei Verlust der bisherigen Identitätskarte ist die Verlustmeldung einer schweizerischen Polizeidienststelle mitzubringen.

Kosten

Die Kosten einer neuen Identitätskarte betragen für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre CHF 35.00 bei einer Gültigkeitsdauer von 5 Jahren. Die Identitätskarte für Erwachsene kostet CHF 70.00 bei einer Gültigkeitsdauer von 10 Jahren. Die Gebühren sind bei der Beantragung der Identitätskarte bei den Einwohnerdiensten vor Ort zu bezahlen (auch per Maestro- und Postkarte möglich).

Pass / Kombiangebot Pass + Identitätskarte

Für eine Neuausstellung des Passes oder des Kombiangebotes (Pass + Identitätskarte) muss vorgängig beim Passamt in Aarau ein Termin zur persönlichen Vorsprache vereinbart werden. Dies kann via Internet www.schweizerpass.ch oder per Telefon 062 835 19 28 vorgenommen werden. Bei der persönlichen Vorsprache ist der zu ersetzende Ausweis vorzulegen. Der Verlust eines Ausweises ist bei einer schweizerischen Polizeistelle zu melden und bei der Vorsprache beim Passamt durch die Abgabe des Verlustrapports zu belegen. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren sind durch die sorgeberechtigte Person sowie verbeiständete Personen durch den Beistand zu begleiten. Die sorgeberechtigten Personen sowie die Beistände müssen sich ebenfalls ausweisen. Bei der persönlichen Vorsprache wird die Identität geprüft und die für die Ausstellung des neuen Ausweises notwendigen biometrischen Daten erfasst (Gesichtsbild, Fingerabdrücke, Unterschrift).

Kosten

Die Kosten des Passes für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre betragen CHF 65.00 bei einer Gültigkeitsdauer von 5 Jahren. Für Erwachsene kostet der Pass CHF 145.00 bei einer Gültigkeitsdauer von 10 Jahren.

Das Kombiangebot für Kinder und Jugendliche kostet CHF 78.00 für Erwachsene CHF 158.00.